

Eine grössere Wahrscheinlichkeit hat diese Annahme, weil man dasselbe Verfahren bei diesen Rhythmen auch sonst beobachten kann. So ist das in B und L überlieferte Gedicht (Du Méril 1854 S. 280) 'A superna caeli parte angelus dirigitur, ut Maria fecundaret' in B überschrieben 'De fecunditate scae Mariae', in L nicht viel passender 'Versus de adventu domini', während der Inhalt das ganze Leben Jesu umfasst. Aehnlich Dümmler, Rhythm. ecclesiast. II.

1, 1 'Arve' L¹, wie so oft in dieser Hs. noch 'e' für 'i' gesetzt ist. Die Verbesserung wohl von späterer Hand. 'Arvi polique creator' beginnt P. Kar. II, 118, doch ist sonst kein Zusammenhang zu entdecken; 'pontum' L. 1, 2 'adfigere per' kann ich nicht belegen. 1, 3 'Quem' L², wie es scheint von späterer Hand, der in unserer Hs. wenig Wert beizulegen ist; 'ulciscitur' heisst 'er bestraft das böse Volk' wie 'exercere ultionem de' Str. 2, 2. — 1, 4 'sevam gentem' L¹, vgl. 5, 1 'gentem nequam', dgl. 23, 4. Refrain ist, wie bemerkt, in dieser Gruppe von Rhythmen ausserordentlich beliebt; nur zur ersten und letzten Strophe ausgeschrieben.

2, 1 'citus' L. Der zweite Halbvers ist natürlich siebensilbig zu lesen 'Hjerusolimam', desgl. 3, 2, vgl. z. B. Theodofrid Zeitschr. f. d. Alt. XXII, 425 Str. 18, 1. 2, 3 vgl. Sedul. Carm. paschale II, 110 'ceu leo frendens'.

3. Die Quelle des Dichters ist Josephus, in der letzten Strophe 'Zosaphus' genannt. Doch ist engerer Anschluss nur selten zu bemerken und für die Besserung des Textes herzlich wenig daraus zu gewinnen. Zu unserer Strophe vgl. (Hegesippus ed. Weber) V, 49: 'eo undique convenerunt tempore paschalis sollemnitatis'. Die zweite und dritte Zeile sind sehr verderbt, ich habe einen lesbaren Text zu geben versucht. 2 'Diem paschę sit conclusit' L. 3 'Dispersos per P. ad depredandos cuneos' L. Ich verstehe: Titus schliesst mit allen bisher im Lande zerstreuten Truppen die Stadt ein; möglich wäre auch 'dispersi — cunei', er schliesst die Stadt ein und lässt das Land durch Streifkorps verwüsten. Aus dem Josephus ist, soweit ich sehe, keine Entscheidung zu treffen. An dem Silbenzusatz 'ad depredandum' ist hier kein Anstoss zu nehmen, doch ist leicht möglich, dass 'ad depredandum' durch 'ad delendam' hervorgerufen wurde und 'predandum' richtig ist.

4, 1 'iam' fehlt L¹, von erster Hand übergeschr.; 'sunt' fehlt L. Zu 'circula' vgl. 'latercula' Rhythm. eccles. I Str. 11. Zeile 2 und 3 weiss ich nicht in überzeugender Weise zu